

## Brief

### Brief - Adresse

#### Deutsch

Herrn Peter Müller  
Falkenstraße 28  
20140 Hamburg  
Deutschland

Standard-Adressenformat in Deutschland:

Name des Empfängers,  
Straße + Hausnummer,  
Postleitzahl + Stadt,  
Land

#### Englisch

**Mr. N. Summerbee**  
**335 Main Street**  
**New York NY 92926**

Jeremy Rhodes  
212 Silverback Drive  
California Springs CA 92926

Amerikanisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Name der Stadt + Abkürzung des Staates + Postleitzahl

**Jeremy Rhodes**  
**212 Silverback Drive**  
**California Springs CA 92926**

Adam Smith  
8 Crossfield Road  
Selly Oak  
Birmingham  
West Midlands  
B29 1WQ

Britisches und irisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Name der Stadt,  
Landkreis,  
Postleitzahl

**Adam Smith**  
**8 Crossfield Road**  
**Selly Oak**  
**Birmingham**  
**West Midlands**  
**B29 1WQ**

Sally Davies  
155 Mountain Rise  
Antogonish NS B2G 5T8

Kanadisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Stadt + Abkürzung der Provinz + Postleitzahl

**Sally Davies**  
**155 Mountain Rise**  
**Antogonish NS B2G 5T8**

## Brief

Ms. Celia Jones  
47 Herbert Street  
Floreat  
Perth WA 6018

**Celia Jones**  
**47 Herbert Street**  
**Floreat**  
**Perth WA 6018**

Australisches Adressenformat:  
Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßenname,  
Name der Provinz,  
Stadt + Postleitzahl

Alex Marshall  
745 King Street  
West End  
Wellington 0680

**Alex Marshall**  
**745 King Street**  
**West End, Wellington 0680**

Neuseeländisches Adressenformat:  
Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßenname,  
Vorort/Straße/Postfach,  
Stadt + Postleitzahl

## Brief - Einleitung

### Deutsch

Lieber Johannes,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

### Englisch

**Dear John,**

Liebe(r) Mama / Papa,

Informell, standardmäßige Ansprache der Eltern

**Dear Mum / Dad,**

Lieber Onkel Hieronymus,

Informell, standardmäßige Ansprache der Familie

**Dear Uncle Jerome,**

Hallo Johannes,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

**Hello John,**

Hey Johannes,

Sehr informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

**Hey John,**

Johannes,

Informell, direkte Ansprache eines Freundes

**John,**

# Persönliche Korrespondenz

## Brief

Mein(e) Liebe(r),  
Sehr informell, Ansprache eines Angehörigen

**My Dear,**

Mein(e) Liebste(r),  
Sehr informell, Ansprache eines Partners

**My Dearest,**

Liebster Johannes,  
Informell, Ansprache eines Partners

**Dearest John,**

Vielen Dank für Deinen Brief.  
Antwort bei einem Briefwechsel

**Thank you for your letter.**

Ich habe mich gefreut, wieder von Dir zu hören.  
Antwort bei einem Briefwechsel

**It was good to hear from you again.**

Es tut mir leid, dass ich Dir so lange nicht mehr  
geschrieben habe.  
Brief an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

**I am very sorry I haven't written for so long.**

Es ist sehr lange her, dass wir voneinander gehört  
haben.  
Brief an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

**It's such a long time since we had any contact.**

## Brief - Hauptteil

### Deutsch

Ich schreibe Dir, um Dir zu berichten, dass...  
Überbringung wichtiger Nachrichten

### Englisch

**I am writing to tell you that...**

Hast Du schon Pläne für...?  
Einladung zu einer Veranstaltung oder einem Treffen

**Have you made any plans for...?**

Vielen Dank für die Zusendung / die Einladung /  
das Senden von...  
Verwendet bei Dank / Einladung / Senden von Informationen

**Many thanks for sending / inviting / enclosing...**

Ich bin Dir sehr dankbar für die Information / das  
Angebot / den Brief...  
Verwendet bei Dank für die Überbringung von Informationen / das Angebot / den Brief

**I am very grateful to you for letting me know / offering  
me / writing to me...**

## Brief

Es war wirklich nett von Dir, mir zu schreiben /  
mich einzuladen / mir ... zu schicken.

Honorierung eines Briefs / einer Einladung / einer Sendung

**It was so kind of you to write / invite me / send me...**

Ich freue mich, Dir zu berichten, dass...

Überbringung guter Nachrichten an Freunde

**I am delighted to announce that...**

Ich habe mich sehr gefreut, zu hören, dass...

Weitergabe einer Nachricht oder Neuigkeit

**I was delighted to hear that...**

Leider muss ich Dir berichten, dass...

Überbringung einer schlechten Nachricht an Freunde

**I am sorry to inform you that...**

Es tut mir so leid, zu erfahren, dass...

Trösten eines Freundes, der schlechte Nachrichten überbracht bekommen hat

**I was so sorry to hear that...**

## Brief - Schluss

### Deutsch

Liebe Grüße an... . Bitte richte ihnen aus, wie sehr  
ich sie vermisse.

Ausdruck, dass man jemanden vermisst. Übermittelt an den Empfänger des Briefs

### Englisch

**Give my love to...and tell them how much I miss them.**

... begrüßt herzlich.

Ausrichtung von Grüßen einer dritten Person

**...sends his / her love.**

Bitte grüße... von mir.

Ausrichtung von Grüßen an eine dritte Person, übermittelt an den Empfänger des Briefs

**Say hello to...for me.**

Ich freue mich, bald von Dir zu hören.

Bitte um Antwort

**I look forward to hearing from you soon.**

Schreib mir bitte bald zurück.

Direkt, Bitte um Antwort

**Write back soon.**

Bitte schreib mir zurück, wenn...

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

**Do write back when...**

# Persönliche Korrespondenz

## Brief

Bitte benachrichtige mich, wenn Du mehr weisst.  
Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

**Send me news, when you know anything more.**

Mach's gut.  
Brief an Familie und Freunde

**Take care.**

Ich liebe Dich.  
Brief an Partner

**I love you.**

Herzliche Grüße  
Informell, Brief an Familie, Freunde oder Kollegen

**Best wishes,**

Mit besten Grüßen  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**With best wishes,**

Beste Grüße  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**Kindest regards,**

Alles Gute  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**All the best,**

Alles Liebe  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**All my love,**

Alles Liebe  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**Lots of love,**

Alles Liebe  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

**Much love,**